



# IP-Telefon HP 4120

Bedienungsanleitung

© Copyright 2012 Hewlett-Packard Development Company, L.P. Änderungen der in diesem Dokument enthaltenen Informationen bleiben vorbehalten. Alle Rechte vorbehalten.

Diese Dokument enthält urheberrechtlich geschützte Informationen. Keine Teile dieses Dokumentes dürfen ohne Hewlett-Packards vorherige schriftliche Einwilligung fotokopiert, reproduziert oder in andere Sprachen übersetzt werden.

**Veröffentlichungsnummer**

5998-2739

April 2012

**Produkte Applicable Products**

HP 4120 IP Phone (J9766A)

**Haftungsausschluss**

HEWLETT-PACKARD COMPANY LEHNT HIERMIT JEGLICHE GEWÄHRLEISTUNG IN BEZUG AUF DIESE INFORMATIONEN AB. INSBESONDERE LEHNT HEWLETT-PACKARD ALLE GESETZLICHEN GEWÄHRLEISTUNGEN HINSICHTLICH MARKTTAUGLICHKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK AB. Hewlett-Packard kann weder für hierin enthaltene Fehler noch für Neben- oder Folgekosten, die mit der Bereitstellung, Eigenschaft oder Verwendung dieser Informationen in Zusammenhang stehen, haftbar gemacht werden.

HP gewährt keine Garantie für HP-Produkte und –Dienste, die über die Garantieerklärungen hinausgehen, die diese Produkte oder Dienste begleiten. Keine Teile dieses Dokumentes gewähren eine zusätzliche Garantie. HP übernimmt keine Haftung für hierin enthaltene technische oder redaktionelle Irrtümer oder Auslassungen.

Hewlett-Packard übernimmt keine Haftung für den Einsatz oder die Zuverlässigkeit seiner Software in Geräten, die nicht von Hewlett-Packard stammen.

**Gewährleistung**

Hewlett-Packards Beschränkte Gewährleistung für dieses Produkt und die Bedingungen der HP Softwarelizenz, die auf jegliche dieses Produkt begleitende Software anzuwenden ist, finden Sie auf der HP-Networking-Webseite unter <http://www.hp.com/networking>.

Information zum Kunden-Garantie-Support und zum Service finden Sie auf der HP-Networking-Webseite unter <http://www.hp.com/networking/support>. Darüber hinaus kann Ihnen Ihr von HP autorisierter Netzwerk-Verkäufer Hilfe leisten, sowohl mit eigenen Service-Angeboten als auch mit Service, den HP anbietet.

# Inhalt

<b>Anrufe tätigen</b> .....	<b>5</b>
Anrufen vom Kontakte-Bildschirm Ihres Telefons .....	5
Anrufen durch Suchen eines Kontaktes auf der Tastatur .....	6
Anrufe mit Lync 2010 vom Computer aus tätigen.....	6
<b>Visitenkarten anzeigen</b> .....	<b>7</b>
<b>Anrufe entgegennehmen</b> .....	<b>8</b>
<b>Die Anrufsteuerung verwenden</b> .....	<b>9</b>
Alle anderen außer Ihnen stummschalten .....	9
<b>Ihren Status ändern</b> .....	<b>9</b>
<b>Anrufprotokolle anzeigen</b> .....	<b>11</b>
<b>Voicemails abrufen</b> .....	<b>12</b>
<b>Gleichzeitige Gespräche verwalten</b> .....	<b>13</b>
Anrufe auf Halten setzen .....	13
Einen weiteren Anruf annehmen .....	13
Zwischen Anrufen hin- und herschalten .....	14
Einen weiteren Anruf tätigen und das aktive Gespräch auf Halten setzen ...	15
Anrufe beenden .....	15
<b>Anrufe zur Konferenz erweitern</b> .....	<b>16</b>
<b>Anrufe weiterleiten</b> .....	<b>16</b>
Anrufe an eine dritte Person weiterleiten .....	16
Anrufe vor dem Weiterleiten ankündigen .....	17
Anrufe an den Parkplatz weiterleiten.....	18
Anrufe an ein Mobiltelefon weiterleiten .....	18
<b>Vom Kalender aus an einer Besprechung teilnehmen</b> .....	<b>19</b>
An einer Besprechung teilnehmen.....	19
<b>Einstellungen und Hilfethemen des Telefons aufrufen</b> .....	<b>20</b>
Das Einstellungsmenü öffnen .....	21
Alle Hilfethemen zur Software des Telefons aufrufen.....	21
Das Hilfethema zum aktuellen Bildschirm öffnen .....	21

Willkommen in der neuen Welt der Kommunikationssoftware Microsoft® Lync™ 2010 Phone Edition. Mit der Lync 2010 Phone Edition stehen Ihnen Sprachkommunikationstools zur Verfügung, über die Ihr traditionelles Tischtelefon nicht verfügt. Sie können Anrufprotokolle einsehen, an Besprechungen teilnehmen und Anrufe über das Voice over Internet-Protokoll (VoIP) führen. Kurz gesagt: Sie können alles das tun, was Sie heute mit Ihrem normalen Telefon tun - und vieles mehr.

Das HP 4120-Tischtelefon wurde für den Einsatz durch Wissensmitarbeiter entworfen. Weitere Informationen über die technischen Daten des HP 4120-Tischtelefons finden Sie auf der Webseite von HP unter <http://www.hp.com/networking>.

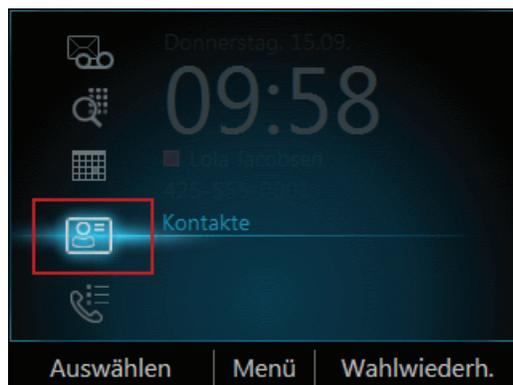
## Anrufe tätigen

Sie können Anrufe tätigen, indem Sie den Hörer abnehmen und die Nummer wählen oder eine der folgenden Methoden benutzen:

**Hinweis:** Wenn das Telefon gesperrt ist, entsperren Sie es, indem Sie zunächst das Symbol **Sperren** und anschließend **Sperre aufheben** auswählen.

### Anrufen vom Kontakte-Bildschirm Ihres Telefons

1. Vom Start-Bildschirm Ihres Telefons wählen Sie das **Kontakte**-Symbol aus. Auf dem sich danach öffnenden **Kontaktgruppen**-Bildschirm wählen Sie die Kontaktgruppe aus, zu der Ihr Gesprächspartner gehört.



2. Benutzen Sie die Auf- und Ab-Pfeile auf der Tastatur, um auf dem **Kontakte**-Bildschirm den gewünschten Kontakt auszuwählen. Drücken Sie dann auf **Anrufen**.



## Anrufen durch Suchen eines Kontaktes auf der Tastatur

1. Drücken Sie auf der Telefontastatur die Nummern, die dem Namen oder der Nebenstelle des Kontaktes entsprechen. Beispiel: Um "Tony Smith" zu finden, beginnen Sie, 8669\*76484 einzugeben; mit "\*" geben Sie das Leerzeichen zwischen Vor- und Nachnamen ein.
2. Wenn Sie den Kontakt gefunden haben, den Sie anrufen möchten, drücken Sie auf **Anrufen**.

## Anrufe mit Lync 2010 vom Computer aus tätigen

**Wichtiger Hinweis:** Das Telefon muss über das USB-Kabel mit Ihrem Computer verbunden sein.

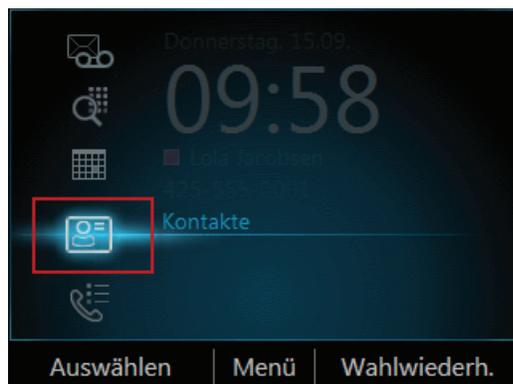
1. Öffnen Sie Microsoft® Lync™ 2010.
2. Im Startfenster von Lync bewegen Sie in der Kontaktliste den Cursor auf die Person, die Sie anrufen möchten.
3. Klicken Sie auf die **Anruf**-Schaltfläche.



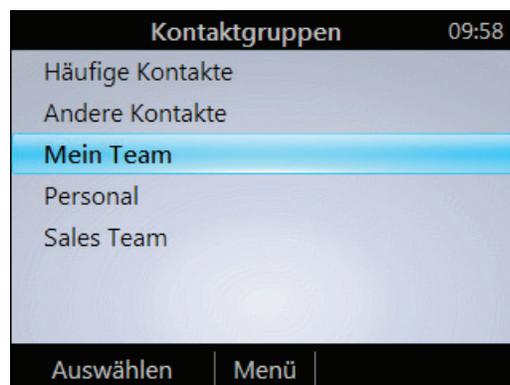
## Visitenkarten anzeigen

Auf der Visitenkarte finden Sie Details über die Erreichbarkeit und den Anwesenheitsstatus eines Kontaktes. Je nachdem, welche Zugriffsrechte Ihnen der Kontakt gewährt, können Sie dessen Telefonnummer, Terminplan-Informationen, die Telefonnummer des zuletzt getätigten Anrufes und die persönliche Notiz einsehen, falls der Kontakt eine solche erstellt hat.

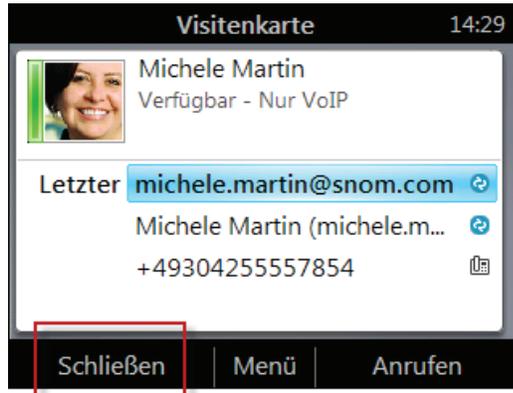
1. Vom Start-Bildschirm Ihres Telefons wählen Sie das **Kontakte**-Symbol aus.



2. Vom **Kontaktgruppen**-Bildschirm aus benutzen Sie die Auf- und Ab-Pfeile auf der Tastatur, um die Gruppe auszuwählen, zu der Ihr Kontakt gehört. Dann wählen Sie den Namen des Kontaktes aus und drücken auf **Öffnen**.



3. Um die Visitenkarte zu schließen, drücken Sie auf **Schließen**.



---

## Anrufe entgegennehmen

Wenn ein Anruf eingeht, können Sie ihn entweder annehmen oder zu Ihrer Voicemail umleiten. Vom Vom Bildschirm **Eingehender Anruf** aus machen Sie Folgendes:

- Um einen Anruf entgegenzunehmen, drücken Sie entweder auf Annehmen oder heben den Hörer ab.
- Um den Anrufer direkt zu Ihrer Voicemail weiterzuleiten, drücken Sie auf **An Voicemail**.



---

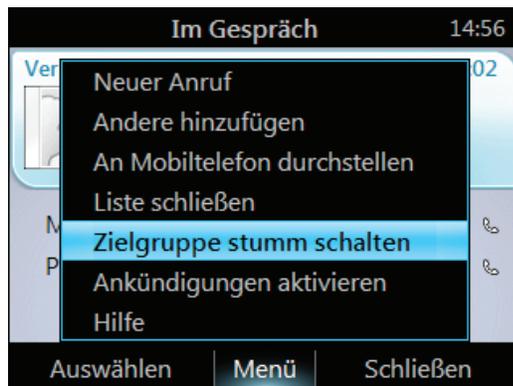
## Die Anrufsteuerung verwenden

Benutzen Sie die Telefontasten, um die Freisprecheinrichtung ein- und auszuschalten, die Lautstärke von Lautsprecher oder Headset einzustellen und das Mikrofon bzw. den Lautsprecher stummzuschalten.

**Hinweis:** Wenn Sie während einer Audiositzung die Lautstärke des Lautsprechers anpassen, wird die Lautstärke-Einstellung für alle weiteren Anrufe beibehalten.

### Alle anderen außer Ihnen stummschalten

Wenn Sie in einem Konferenzgespräch sind, drücken Sie vom **Im Gespräch**-Bildschirm aus auf **Menü** und wählen **Zielgruppe stumm schalten** aus.



---

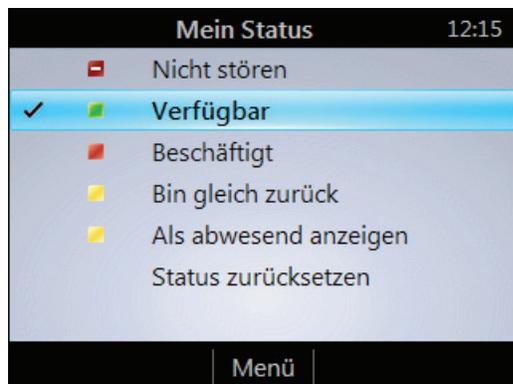
## Ihren Status ändern

Ihr Präsenz-Status wird durch Ihren Kalender und Ihre jeweilige Aktivität bestimmt. Wenn Sie sich zum Beispiel in einer geplanten Besprechung oder im Gespräch befinden, wird Ihr Status als **Beschäftigt** angezeigt. Wenn Sie Ihren Computer eine bestimmte Zeit lang (wie in den **Status**-Optionen von Lync festgelegt) nicht benutzt haben, ändert sich Ihr Status zu **Abwesend**.

Sie können Ihren Status auch manuell ändern. Dies kann beispielsweise praktisch sein, wenn Sie und ein Kollege in Ihrem Büro eine spontane Besprechung beginnen oder wenn Sie eine Frist einhalten müssen und nicht gestört werden möchten.

Ihr Status wird sowohl in Lync (auf Ihrem Computerbildschirm) und in der Lync Phone Edition (auf Ihrem Telefon) angezeigt; Sie können Ihren Status auf jedem von beiden ändern. Zur Änderung am Telefon gehen Sie wie folgt vor:

1. Auf dem Ruhebildschirm Ihres Telefons wählen Sie zunächst **Menü** und anschließend **Mein Status** aus.
2. Auf dem Mein Status-Bildschirm wählen Sie eine der Optionen aus:



Das Häkchen zeigt Ihren derzeitigen Status an.

- Wenn Sie nicht gestört werden möchten, wählen Sie **Nicht stören** aus.
- Wenn Sie Dritte wissen lassen möchten, dass Sie für Anrufe zur **Verfügung** stehen, wählen Sie **Verfügbar** aus.
- Wenn Sie Dritte wissen lassen möchten, dass Sie sich in einer Besprechung befinden, wählen Sie **Beschäftigt** aus.
- Wenn Sie nur für kurze Zeit abwesend sein werden, wählen Sie **Bin gleich zurück** aus.
- Wenn Sie den Eindruck erwecken möchten, dass Sie nicht verfügbar sind, wählen Sie **Als abwesend anzeigen** aus.
- Wenn Sie möchten, dass Lync Ihren Status gemäß Ihrem Kalender und Ihrer derzeitigen Aktivität zurücksetzt, wählen Sie **Status zurücksetzen** aus.

## Anrufprotokolle anzeigen

Der Bildschirm **Anrufprotokolle** zeigt die Listen auf Ihrem Telefon eingehender, ausgehender und verpasster Anrufe.

1. Vom Start-Bildschirm Ihres Telefons wählen Sie das Symbol **Anrufprotokolle** aus.



2. Vom Bildschirm **Alle Anrufe** aus wählen Sie **Menü**, um die Anrufe zu sortieren.



## Voicemails abrufen

Wenn in Ihrem Unternehmen Voicemail eingerichtet ist, können Sie auf Ihre Voicemails zugreifen, um Nachrichten abzuhören oder Ihre Voicemail-Ansage zu ändern.

**Hinweis:** Wählen Sie das **Voicemail**-Symbol auf dem Start-Bildschirm Ihres Telefons aus. (Wenn bisher nicht abgehörte Voicemailnachrichten vorliegen, wird rechts unterhalb des Symbols **Voicemail** eine kleine Zahl angezeigt, die die Anzahl der nicht abgehörten Nachrichten angibt.)



### Abrufen von Voicemails:

1. Der **Voicemail**-Bildschirm zeigt die Telefonnummer, falls verfügbar, das Datum und die Uhrzeit des Anrufs an. Bei Anrufen von Kontakten in Ihren persönlichen Kontakten oder im Telefonverzeichnis Ihres Unternehmens werden außerdem der Name und die Visitenkarte des Absenders angezeigt.



2. Verwenden Sie die Auf-/Ab-Pfeiltasten der Tastatur, um eine Nachricht auszuwählen. Drücken Sie dann auf **Wiedergeben**.

### **Voicemail-Ansage ändern:**

1. Wählen Sie das **Voicemail**-Symbol auf dem Start-Bildschirm Ihres Telefons aus.
2. Drücken Sie auf **Voicemail anrufen**.

**Hinweis:** Wenn sich in Ihrer Voicemail neue, nicht abgehörte Nachrichten befinden, drücken Sie auf **Menü** und wählen dort die Option **Voicemail anrufen** aus.

3. Wenn Sie von der Sprachansage zur Eingabe aufgefordert werden, sagen Sie "Persönliche Optionen".
4. Drücken Sie die Taste 2 und befolgen Sie die weiteren Sprachansagen.

---

## **Gleichzeitige Gespräche verwalten**

Wenn Sie im Gespräch sind, sehen Sie mehrere Funktionstasten, mit denen Sie gleichzeitige Anrufe verwalten können.

### **Anrufe auf Halten setzen**

Vom **Im Gespräch**-Bildschirm aus drücken Sie auf **Halten**.



### **Einen weiteren Anruf annehmen**

Wenn Sie ein aktives Gespräch in der Leitung haben, drücken Sie vom **Eingehender Anruf**-Bildschirm aus auf **Annehmen**. Das derzeitige Gespräch wird auf Halten gesetzt und Sie sind mit dem zweiten Anrufer verbunden.



### Zwischen Anrufen hin- und herschalten

1. Wenn Sie mit einem Anruf verbunden sind und weitere Anrufe gehalten werden oder wenn Sie nur mehrere Anrufe halten, können Sie zwischen den Anrufen hin- und herschalten.
2. Vom **Im Gespräch**-Bildschirm aus benutzen Sie die Auf-/Ab-Pfeiltasten, um einen Anruf auszuwählen.
3. Um einen gehaltenen Anruf fortzusetzen, drücken Sie auf die **Fortsetzen**-Taste.

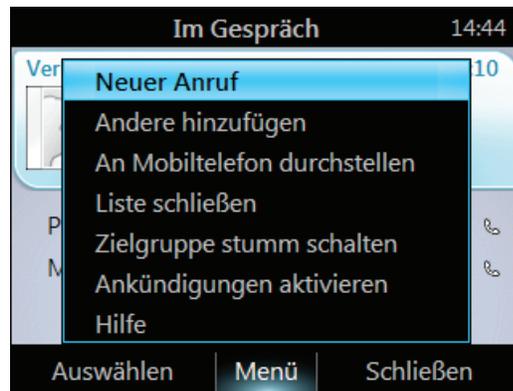
Falls Sie sich auf dem Start-Bildschirm befinden, sehen Sie dort das Symbol **Aktive Anrufe** mit der Anzahl der verbundenen und gehaltenen Gespräche rechts daneben. Drücken Sie auf **Auswählen**.

1. Vom **Im Gespräch**-Bildschirm aus benutzen Sie die Auf-/Ab-Pfeiltasten, um einen Anruf auszuwählen.
2. Um einen gehaltenen Anruf fortzusetzen, drücken Sie auf die **Fortsetzen**-Taste.



## Einen weiteren Anruf tätigen und das aktive Gespräch auf Halten setzen

1. Vom Im Gespräch-Bildschirm aus drücken Sie auf **Menü** und wählen dort **Neuer Anruf** aus. Ihr derzeitiges Gespräch wird auf Halten gesetzt.



2. Geben Sie entweder eine Telefonnummer ein oder wählen Sie einen Kontakt aus. Drücken Sie dann auf **Anrufen**.

## Anrufe beenden

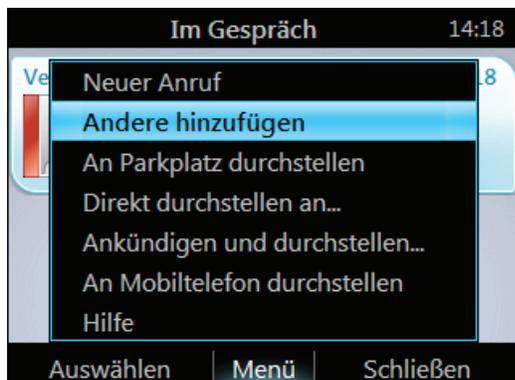
Vom **Im Gespräch**-Bildschirm aus drücken Sie auf **Beenden**.



## Anrufe zur Konferenz erweitern

Sie können während eines Gespräches eine Konferenz einleiten und weitere Teilnehmer hinzufügen.

1. Vom **Im Gespräch**-Bildschirm aus drücken Sie auf **Menü** und wählen **Andere hinzufügen** aus.



2. Geben Sie entweder die Telefonnummer des Teilnehmers, den Sie hinzufügen wollen, ein oder wählen Sie ihn aus den Kontakten aus. Drücken Sie dann auf **Hinzufügen**. Wiederholen Sie diesen Schritt für jeden weiteren Teilnehmer, den Sie der Konferenz hinzufügen möchten.

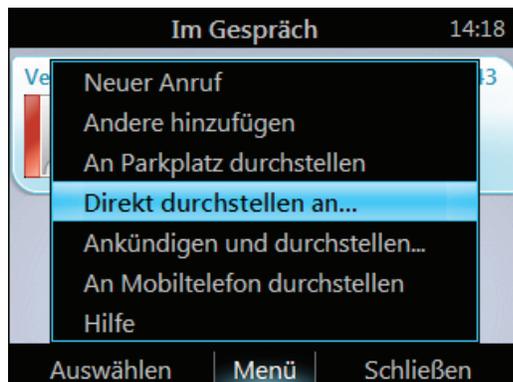
---

## Anrufe weiterleiten

Sie können Anrufe direkt an eine dritte Person, zum "Parkplatz" oder zu Ihrem Mobiltelefon weiterleiten. Wenn Sie nicht sicher sind, an wen ein Anruf durchzustellen ist, können Sie ihn vor dem Durchstellen ankündigen.

### Anrufe an eine dritte Person weiterleiten

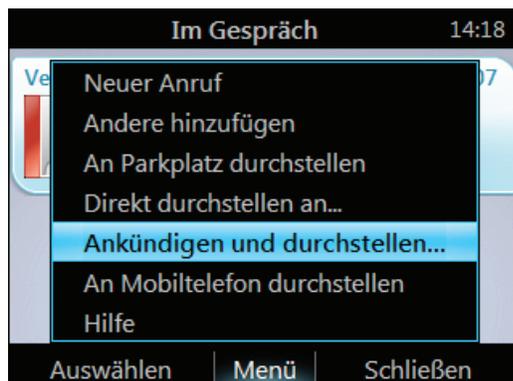
1. Vom **Im Gespräch**-Bildschirm aus drücken Sie auf **Menü** und wählen Sie **Direkt durchstellen an...** aus.



2. Geben Sie entweder eine Telefonnummer ein oder wählen Sie einen Kontakt aus. Drücken Sie dann auf **Durchstellen**.

### Anrufe vor dem Weiterleiten ankündigen

1. Vom Im Gespräch-Bildschirm aus drücken Sie auf **Menü** und wählen **Ankündigen und durchstellen an...** aus.

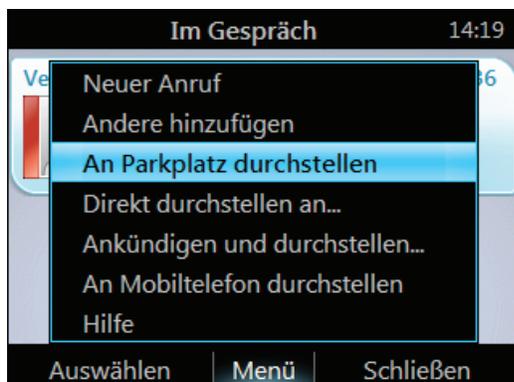


2. Geben Sie entweder eine Telefonnummer ein oder wählen Sie einen Kontakt aus. Drücken Sie dann auf **Ankündigen**. Wenn die dritte Person den Anruf annehmen möchte, drücken Sie auf **Durchstellen**.

## Anrufe an den Parkplatz weiterleiten

**Hinweis:** Wenn Ihre Telefonanlage entsprechend eingerichtet ist, können Sie Anrufe "parken". Der Anruf wird auf Halten gesetzt und kann von Ihnen oder einer dritten Person übernommen werden.

1. Vom **Im Gespräch**-Bildschirm aus drücken Sie auf **Menü** und wählen **An Parkplatz durchstellen** aus. Der Anruf wird auf Halten gesetzt.



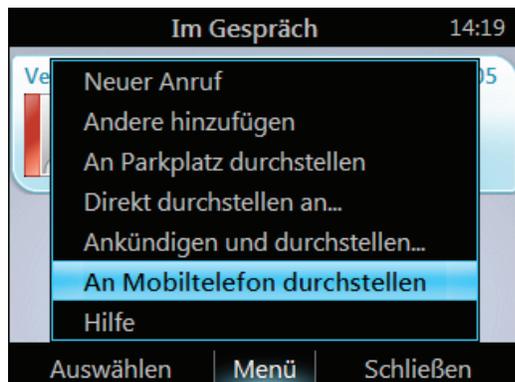
2. Sie sehen auf dem Bildschirm eine Benachrichtigung mit der Nummer, die zur Übernahme des Anrufs angerufen wird.



3. Teilen Sie diese Nummer dem Team mit, das den Anruf entgegennehmen soll.

## Anrufe an ein Mobiltelefon weiterleiten

Vom **Im Gespräch**-Bildschirm aus drücken Sie auf **Menü** und wählen **An Mobiltelefon durchstellen** aus.



## Vom Kalender aus an einer Besprechung teilnehmen

Ihr Kalender zeigt die Microsoft® Outlook®-Termine für den aktuellen Tag an. Sie können sich vom Outlook-Kalender aus mit Ihrem Telefon in Besprechungen einwählen.

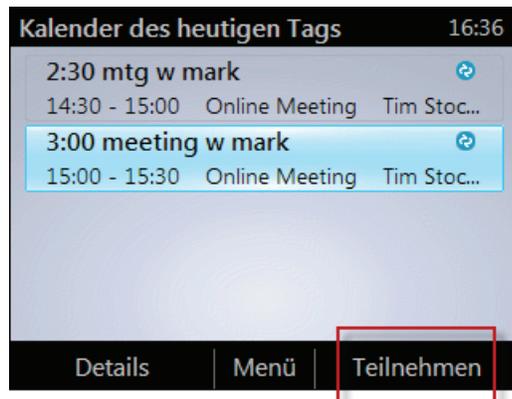
**Hinweis:** Sie können sich nur in solche Lync 2010-Online-Besprechungen einwählen, die mit dem Online Meeting Add-In for Microsoft® Lync™ 2010 erstellt wurden.

### An einer Besprechung teilnehmen

1. Vom Start-Bildschirm Ihres Telefons wählen Sie das **Kalender**-Symbol aus.



2. Vom Bildschirm **Kalender des heutigen Tags** wählen Sie die Besprechung aus, an der Sie teilnehmen möchten, und drücken dann auf **Teilnehmen**.



---

## Einstellungen und Hilfethemen des Telefons aufrufen

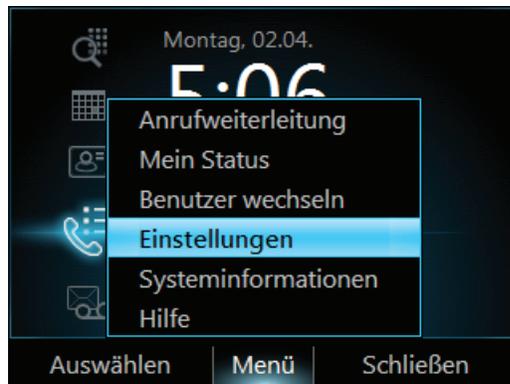
Sie können vom Start-Bildschirm die Hilfethemen des Telefons aufrufen und die folgenden Einstellungen vornehmen:

- Lautstärke
- Helligkeit
- Protokollierung
- Standort des Telefonapparats
- Testanruf durchführen
- Klingeltöne
- Konfigurieren der Freigabe-PIN zum Entsperrens des Telefons
- Zeitzone
- Datumsformat
- Uhrzeitformat
- Sprache
- Hoher Kontrast
- Texttelefonie (TTY)
- Missbrauch durch Anrufer melden

**Hinweis:** Einige Einstellungen können nur vom Support-Team konfiguriert werden und stehen möglicherweise auf Ihrem Telefon nicht zur Verfügung.

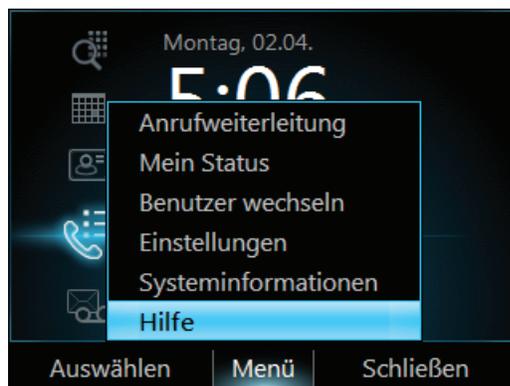
## Das Einstellungsmenü öffnen

Vom Start-Bildschirm aus drücken Sie auf **Menü** und wählen **Einstellungen** aus.



## Alle Hilfethemen zur Software des Telefons aufrufen

Vom Start-Bildschirm aus drücken Sie auf **Menü** und wählen **Hilfe** aus.



## Das Hilfethema zum aktuellen Bildschirm öffnen

Drücken Sie auf die **Menü**-Taste und wählen Sie **Hilfe** aus.

Technology for better business outcomes

Um mehr zu erfahren, besuchen Sie  
[www.hp.com/networking](http://www.hp.com/networking)

© Copyright 2012 Hewlett-Packard Development Company, L.P.  
Änderungen der in diesem Dokument enthaltenen Informationen bleiben vorbehalten. HP gewährt keine Garantie für HP-Produkte und –Dienste, die über die Garantieerklärungen hinausgehen, die diese Produkte oder Dienste begleiten. Keine Teile dieses Dokumentes gewähren eine zusätzliche Garantie. HP übernimmt keine Haftung für hierin enthaltene technische oder redaktionelle Irrtümer oder Auslassungen.



April 2012

Artikelnummer der  
Bedienungsanleitung  
5998-2739